



Ministerstvo životního prostředí
České republiky

Odbor mezinárodní ochrany biodiverzity
Oddělení výkonného orgánu CITES
Vršovická 65, 100 10 Praha 10

<http://www.mzp.cz/cites>
e- mail: cites@mzp.cz



INFORMACE PRO VEŘEJNOST

Chovatelské záznamy, záznamy o obchodu s exempláři a doklad původního vlastníka o původu exempláře CITES

Č. j.:
89234/ENV/10
2680/630/10 e.o.

Zpracoval:
Dr. Jan Kučera

Praha,
18. 10. 2010

Verze 1 [101018_Zaznamy o obchodu a chovu.doc] – Dodatek k "Informaci pro veřejnost k provádění Úmluvy o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (CITES) a souvisejících právních předpisů EU a ČR" (viz http://www.mzp.cz/cz/informace_pro_veřejnost_cites).

UPOZORNĚNÍ! Tato informace není oficiálním stanoviskem Ministerstva životního prostředí ani výkladem právních předpisů České republiky nebo Evropské unie. Informace je určena pouze jako pomůcka k lepší orientaci veřejnosti v problematice CITES. Při praktické aplikaci je třeba vycházet z platných právních předpisů a nelze se odvolávat na tuto informaci.

Novelizovaný zákon č. 100/2004 Sb. (zákon o obchodování s ohroženými druhy; dále jen "zákon") zavedl s účinností od 1. 1. 2010 povinnost **vedení záznamů o chovu** u některých exemplářů CITES (§ 24 odst. 7 zákona) a povinnost pro obchodníky vést **záznamy o obchodu** s exempláři CITES a některými dalšími komoditami (§ 24 odst. 2 zákona). Podle § 24 odst. 3 zákona je převod exempláře možný jen s písemným dokladem původního vlastníka nebo držitele (tzv. "**dokladem původního vlastníka o původu exempláře**"). Tyto záznamy a doklady jsou součástí podkladů při prokazování zákonného původu exemplářů CITES v ČR a je třeba je např. předkládat při případné kontrole anebo zpřístupnit jako podklad k žádosti o úřední doklady CITES.¹

1. Kdo je povinen?

1.1. Doklad původního vlastníka o původu exempláře vystavuje původní vlastník nebo držitel exempláře a dalších komodit (viz bod 2.1) při jejich prodeji, darování, směně nebo jiném převodu vlastnictví, zapůjčení nebo pronájmu. Tyto a úřední doklady o původu exempláře a dalších komodit musí vlastník nebo dlouhodobý držitel uschovat pro případnou kontrolu po celou dobu jejich držby. Původní držitel je povinen uschovat kopie těchto dokladů alespoň 24 měsíců od doby převodu nebo po celou dobu zapůjčení nebo pronajmutí.

1.2. Záznamy o obchodu musí vést každý, kdo nabývá pro obchodní účely, veřejně vystavuje pro obchodní účely, využívá pro obchodní zisk a prodej, drží za účelem prodeje, nabízí k prodeji, prodává nebo přepravuje či přemísťuje za účelem prodeje exemplář a další komodity (viz bod 2.2).

1.3. Záznamy o chovu musí vést každý, kdo chová živý exemplář specifikovaný v bodě 2.3. Z této povinnosti jsou vyňaty zoologické zahrady, kterým byla udělena licence podle zákona č. 162/2003 Sb. (zákon o zoologických zahradách), poněvadž zoo vedou o své kolekci živočichů průběžné záznamy způsobem přiměřeným sledovanému druhu podle § 6 odst. 2 písm. a) bod 3 zákona o zoologických zahradách.

2. Na co se povinnosti vztahují?

2.1. Doklad původního vlastníka o původu exempláře se vystavuje při prodeji, darování, směně nebo jiném převodu vlastnictví, zapůjčení nebo pronájmu exempláře, jiného jedince, výrobku z kytovců, výrobku z tuleně a regulované kožešiny. "Exemplář" je definován v čl. 2 písm. t) nařízení Rady (ES) č. 338/97 o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi (dále jen „nařízení č. 338/97“) a jde v podstatě o jakékoli živé nebo mrtvé jedince, výrobky z nich a odvozeniny, pokud jde o druhy zařazené do příloh A, B, C a D k nařízení č. 338/97.² "Jiný jedinec" je podle § 2 písm. h) zákona

¹ UPOZORNĚNÍ: Zákon a předpisy EU k CITES stanoví i jiné povinné doklady pro obchod a prokazování zákonného původu exemplářů CITES. Podrobnosti o povinnostech držitele prokazovat zákonný původ exemplářů CITES a o povinnostech obchodníků jsou v kapitole 5.6 "Informace pro veřejnost k provádění Úmluvy o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (CITES) a souvisejících právních předpisů EU a ČR" (Viz http://www.mzp.cz/cz/informace_pro_veřejnost_cites).

² Podrobnosti jsou v kapitole 5.2 "Informace pro veřejnost k provádění Úmluvy o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (CITES) a souvisejících právních předpisů EU a ČR

(http://www.mzp.cz/cz/informace_pro_veřejnost_cites)

a na http://www.mzp.cz/cz/cites_legislativni_zajisteni_umluvy.

jedinec zvláště chráněného druhu živočicha nebo rostliny podle § 48 odst. 3 zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, který není exemplářem a který je vymezen prováděcím právním předpisem.³ "Výrobkem z kytovců" je podle § 2 písm. d) zákona výrobek specifikovaný v příloze k nařízení Rady (EHS) č. 348/81 1981 o společných pravidlech pro dovoz výrobků z velryb a ostatních kytovců.⁴ "Výrobky z tuleňů" jsou podle § 1 odst. 2 písm. b) zákona specifikované v příloze č. 1 zákona.⁵ "Regulovanou kožešinou" je podle § 2 písm. e) zákona kožešina a další zboží vyrobené z kožešin živočichů, na které se vztahují omezení dovozu podle nařízení Rady (EHS) č. 3254/91 o zákazu používání nášlapných pastí ve Společenství a dovozu kožešin a zboží z určitých volně žijících živočichů ze zemí, kde jsou tyto živočichové odchytáváni pomocí nášlapných pastí nebo jiných metod odchytu, které nesplňují mezinárodní normy humánního odchytu do pastí.⁶

2.2. Podle zákona platí, že **záznamy o obchodu** je třeba vést u všech exemplářů a dalších komodit podle bodu 2.1 s výjimkami podle § 17 odst. 1 a přílohy č. 9 vyhlášky č. 210/2010 Sb., o provedení některých ustanovení zákona o obchodování s ohroženými druhy (dále jen "vyhláška").

Záznamy o obchodu je tedy třeba vést v těchto případech:

2.2.1. Živé i neživé exempláře živočichů a rostlin z přílohy A k nařízení č. 338/97 (viz bod 2.1) s následujícími výjimkami (není třeba vést záznamy):

- druhy vyjmenované v příloze č. X k nařízení Komise (ES) č. 865/2006 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES) č. 338/97, ve znění nařízení Komise (ES) č. 100/2008 (dále jen „nařízení č. 865/2006“),⁷
- *Chinchilla* spp. (činchila),

³ V současnosti se neuplatňuje, poněvadž prováděcí právní předpis zatím žádné "jiné jedince" nestanovil. Pokud bude seznam jiných jedinců stanoven, bude regulován vývoz z ČR podle § 18 zákona. Další podrobnosti o obchodu s druhy chráněnými podle zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, jsou v kapitole 5.10 "Informace pro veřejnost k provádění Úmluvy o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (CITES) a souvisejících právních předpisů EU a ČR" (http://www.mzp.cz/cz/informace_pro_veřejnost_cites).

⁴ Všechny "výrobky z kytovců" jsou současně exempláři CITES, poněvadž všechny druhy kytovců jsou zařazeny v příloze A nebo B k nařízení č. 338/97.

⁵ Jde o kůže, kožešiny a výrobky z nich z těchto ploutvonožců: tuleň grónský (*Pagophilus groenlandicus*), čepcol hřebenatý (*Cystophora cristata*) a lachtan jihoafrický (*Arctocephalus pusillus*). Poznámka: MŽP předložilo návrh novely zákona, podle které bude pojem "výrobek z tuleňů" rozšířen na všechny ploutvonožce (čeledi tuleňovití – *Phocidae*, lachtanovití – *Otariidae* a mrožovití – *Odobenidae*) ve souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1007/2009 o obchodování s produkty z tuleňů. Z toho důvodu doporučujeme vystavovat doklad původního vlastníka o původu exempláře na všechny ploutvonožce. Někteří ploutvonožci jsou současně i exempláři CITES.

⁶ Seznam živočichů podle přílohy I k nařízení Rady (EHS) č. 3254/91: bobr kanadský (*Castor canadensis*), vydra severoamerická (*Lutra canadensis*), kojot (*Canis latrans*), vlk obecný (*Canis lupus*), rys kanadský (*Lynx canadensis*), rys červený (*Felis rufus*), sobol asijský (*Martes zibellina*), mýval severní (*Procyon lotor*), ondatra pižmová (*Ondatra zibethicus*), kuna rybářská (*Martes pennanti*), jezevec americký (*Taxidea taxus*), sobol americký (*Martes americana*), hranostaj (*Mustela erminea*). Podtrženy jsou druhy, které jsou současně exempláři CITES.

⁷ Druhy z přílohy X k nařízení č. 865/2006, u kterých se tedy nemusejí vést záznamy o obchodu ani záznamy o chovu, jsou tyto: *Anas laysanensis* (kachna laysanská), *Anas querquedula* (čírka modrá), *Aythya nyroca* (polák malý), *Branta ruficollis* (berneška rudokrká), *Branta sandvicensis* (berneška havajská), *Oxyura leucocephala* (kachnice bělohlavá), *Catreus wallichi* (bažant Wallichův), *Colinus virginianus ridgwayi* (křepel kalifornský, k. virginický, poddruh *ridgwayi*), *Crossoptilon crossoptilon* (bažant tibetský, bažant ušatý tibetský), *Crossoptilon manichuricum* (bažant mandžuský, bažant ušatý mandžuský), *Lophophorus impejanus* (bažant lesklý), *Lophura Edwardsi* (bažant Edwardsův), *Lophura swinhoii* (bažant sedlatý, bažant Swinhoeův), *Polyplectron emphanum* (bažant palavanský, páv palavanský), *Syrnaticus ellioti* (bažant Elliotův), *Syrnaticus humiae* (bažant Humeův), *Syrnaticus mikado* (bažant mikado), *Columba livia* (holub skalní), *Cyanoramphus novaezelandiae* (kakariki rudočelý, papoušek rudočelý), *Psephotus dissimilis* (papoušek žlutokřídý) a *Carduelis cucullata* (čížek ohnivý).

- *Cyanoramphus forbesi* (kakariki chathamský) (synonymum *Cyanoramphus auriceps forbesi*),
- *Struthio camelus* (pštros dvouprstý),
- uměle vypěstované rostliny.⁸

2.2.2. Neživé exempláře⁹ následujících druhů z přílohy B k nařízení č. 338/97:

- *Canis lupus* (vlk obecný)¹⁰,
- Elephantidae spp. (všechny druhy čeledi slonovitých),
- Felidae spp. (všechny druhy čeledi kočkovitých)¹¹,
- Primates spp. (všechny druhy z řádu primátů),
- Rhinocerotidae spp. (všechny druhy čeledi nosorožcovití),
- Ursidae spp. (všechny druhy čeledi medvědovití),
- Falconiformes spp. (všechny druhy řádu dravci)¹²,
- Strigiformes spp. (všechny druhy řádu sovy).

2.2.3. Živé exempláře savců z přílohy B k nařízení č. 338/97 (viz bod 2.1) s následujícími výjimkami (není třeba vést záznamy):

- *Ammotragus lervia* (paovce hřivnatá),
- Camelidae spp. (velbloudovití).

2.2.4. Živé exempláře ptáků z přílohy B k nařízení č. 338/97 (viz bod 2.1) s následujícími výjimkami (není třeba vést záznamy):

- *Agapornis canus* (agapornis šedohlavý),
- *Agapornis fischeri* (agapornis Fischerův),
- *Agapornis personatus* (agapornis škraboškový),
- *Alisterus scapularis* (papoušek královský),
- *Aprosmictus erythropterus* (papoušek červenokřídlý),
- *Aratinga jandaya* (aratinga jandaj),
- *Aratinga solstitialis* (aratinga zlatý),
- *Barnardius zonarius* (barnard límcový) [synonymum *Barnardius barnardi* (barnard zelený)],
- *Bolborhynchus lineola* (papoušíček pruhovaný),
- *Coscoroba coscoroba* (labuť koskoroba),
- *Cyanoliseus patagonus* (papoušek patagonský),
- *Cyanoramphus auriceps* (kakariki žlutočelý),
- *Cygnus melanocoryphus* (labuť černokrká),
- *Dendrocygna arborea* (husička stromová),
- *Eclectus roratus* (papoušek různobarvý),
- *Forpus coelestis* (papoušíček šedokřídlý),
- *Forpus conspicillatus* (papoušíček brýlatý),
- *Forpus cyanopygius* (papoušíček modravý),
- *Forpus passerinus* (papoušíček vrabčí),
- *Forpus xanthops* (papoušíček žlutolící),
- *Forpus xanthopterygius* (papoušíček modrokřídlý),
- *Gallicolumba luzonica* (holub krvavý),
- *Gallus sonneratii* (kur Sonneratův),

⁸ Podle definice "exempláře rostlinného druhu uměle vypěstovaného" v článku 56 nařízení č. 865/2006.

⁹ Včetně částí, výrobků a odvozenin ve smyslu definice podle čl. 2 písm. t) nařízení (ES) č. 338/97; viz též bod 2.1.

¹⁰ Neplatí pro domestikovanou formu ("pes domácí") a psa dingo, kteří jsou uváděni jako *Canis lupus familiaris* a *Canis lupus dingo*.

¹¹ Neplatí pro domestikované formy „kočka domácí“.

¹² Neplatí pro kondora královského (*Sarcoramphus papa*) – je to jediný druh dravce, který je uveden v příloze C k nařízení č. 338/97. Všichni ostatní dravci jsou buď v příloze A nebo B.

- *Leiothrix argentea* (timálie stříbrouhá),
- *Leiothrix lutea* (timálie čínská),
- *Liocichla omeiensis* (sojkovec s-čchuanský),
- *Lonchura oryzivora* (rýžovník šedý),
- *Myiopsitta monachus* (papoušek mniší),
- *Nandayus nenday* (nandej černošedý),
- *Neophema chrysostoma* (neoféma modrokrkdlá),
- *Neophema elegans* (neoféma ozdobná),
- *Neophema petrophila* (neoféma skalní),
- *Neophema pulchella* (neoféma tyrkysová),
- *Neophema splendida* (neoféma modrohlavá),
- *Neopsephotus bourkii* (neoféma Bourkova),
- *Paroaria coronata* (kardinál šedý),
- *Pavo muticus* (páv zelený),
- *Platycercus* spp. (rosela),
- *Poephila cincta* (pásovník krátkoocasý),
- *Poicephalus gularis* (papoušek konžský),
- *Poicephalus robustus* (papoušek zelenobřichý),
- *Poicephalus senegalus* (papoušek senegalský),
- *Polyplectron bicalcaratum* (bažant paví),
- *Polyplectron germaini* (bažant bělolící),
- *Polyplectron malacense* (bažant malajský),
- *Polyplectron schleiermacheri* (bažant bornejský),
- *Polytelis* spp. (papoušek),
- *Psephotus haematonotus* (papoušek zpěvavý),
- *Psephotus varius* (papoušek mnohobarvý),
- *Psilopsiagon aymara* (papoušíček šedoprsý),
- *Psittacula alexandri* (alexandr růžový),
- *Psittacula cyanocephala* (alexandr indický),
- *Psittacula eupatria* (alexandr velký),
- *Purpureicephalus spurius* (papoušek červenotemenný),
- *Pyrrhura frontalis* (papoušek hnědouchý),
- *Rhea americana* (nandu pampový),
- *Sarkidiornis melanotos* (pižmovka hřebenatá),
- *Trichoglossus haematodus* (lori mnohobarvý).

2.2.5. Živé exempláře plazů z přílohy B k nařízení č. 338/97 (viz bod 2.1) s následujícími výjimkami (není třeba vést záznamy):

- *Boa constrictor* (hroznýš královský),
- *Corallus hortulanus* (psohlavec orinocký),
- *Epicrates angulifer* (hroznýšovec kubánský),
- *Epicrates cenchria* (hroznýšovec duhový),
- *Eunectes murinus* (anakonda velká),
- *Eunectes notaeus* (anakonda žlutá),
- *Furcifer pardalis* (chameleon pardálí),
- *Chamaeleo calyptratus* (chameleon jemenský)
- *Chrysemys picta* (želva ozdobná),
- *Iguana iguana* (leguán zelený),
- *Liasis mackloti* (krajta vodní),
- *Python curtus* (krajta pestrá),
- *Python molurus bivittatus* (krajta tygrovitá tmavá),

- *Python regius* (krajta královská),
- *Python reticulatus* (krajta mřížkovaná),
- *Python sebae* (krajta písmenkovaná),
- *Trachemys scripta elegans* (želva nádherná).

2.2.6. Jiní jedinci (viz bod 2.1).

2.2.7. Výrobky z tuleňů (viz bod 2.1).

Záznamy o obchodu tedy není třeba vést u výjimek v bodech 2.2.1 a 2.2.3 až 2.2.5 a dále ani pro regulované kožešiny¹³, žádné druhy vyjmenované v přílohách C a D k nařízení č. 338/97, žádné druhy obojživelníků (Amphibia) z přílohy B k nařízení č. 338/97, žádné druhy ryb (Pisces) z přílohy B k nařízení č. 338/97, žádné druhy bezobratlých (jiné systematické skupiny než Chordata) z přílohy B k nařízení č. 338/97 a žádné rostliny (Flora) z přílohy B k nařízení č. 338/97.

2.3. Záznamy o chovu je třeba vést u všech živých exemplářů druhů uvedených v příloze A nebo B k nařízení č. 338/97 s výjimkami podle § 17 odst. 2 a přílohy č. 10 vyhlášky.

Záznamy o chovu tedy vedou chovatelé, kteří chovají více než jeden živý exemplář od určitého druhu¹⁴ v těchto případech:

2.3.1. Živočichové (Fauna) z přílohy A k nařízení č. 338/97 s výjimkami (není třeba vést záznamy) podle bodu 2.2.1.

2.3.2. Savci, ptáci a plazi z přílohy B k nařízení č. 338/97 s výjimkami (není třeba vést záznamy) podle bodu 2.2.3 až 2.2.5

3. Jak mají záznamy a doklady vypadat?

3.1. Náležitosti, respektive jaké údaje obsahují **záznamy o obchodu a záznamy o chovu** exemplářů, upřesňuje § 15 vyhlášky takto:

„(1) Záznamy podle § 24 odst. 2 zákona (dále jen „záznamy o obchodu“) a záznamy podle § 24 odst. 7 zákona (dále jen „záznamy o chovu“) se vedou v samostatné knize s očíslovanými stranami.

Jednotlivé záznamy v knize jsou označeny pořadovými čísly počínaje číslem „1“. Je-li kniha zaplněna, založí se nová kniha a na první straně se uvede, že jde o pokračování knihy č. X, kde X je pořadové číslo předchozí knihy, a jednotlivé záznamy pokračují pod navazujícími pořadovými čísly.

(2) Pokud chovatel exemplářů s exempláři obchoduje, vedou se záznamy o obchodu i záznamy o chovu ve společné knize.

(3) Záznamy o obchodu a záznamy o chovu obsahují zejména:

- a) pořadové číslo záznamu,
- b) datum záznamu,
- c) vědecký a český název druhu,
- d) popis exempláře, popřípadě exemplářů, kterým se rozumí zejména pohlaví, datum narození, pokud je známo, způsob označení a číslo značky, charakteristické individuální znaky nebo číslo fotografie přiložené k záznamu, nebo číslo registračního listu,
- e) datum získání¹⁵ nebo narození exempláře,

¹³ S výjimkou kožešin z druhů z přílohy A k nařízení č. 338/97, kde se záznamy vést musejí (viz 2.2.1).

¹⁴ Vyhláška stanovila, že záznamy o chovu nemusejí být vedeny pro exempláře chovatelů, kteří chovají maximálně 1 exemplář od určitého druhu.

¹⁵ Zde je myšleno datum, odkdy je exemplář v držení chovatele nebo obchodníka, respektive "datum příchodu" exempláře do chovu nebo obchodu. Termín "datum získání" podle definice v. čl. 1 bodu 1 nařízení č. 865/2006

f) *informaci o tom, odkud exemplář pochází, zejména jméno a adresu nebo název, popřípadě obchodní firmu a sídlo dodavatele, anebo se, v případě vlastního odchovu, uvede „vlastní odchov“ a stručná identifikace rodičů, jako jsou pořadová čísla vlastních záznamů pro matku a otce, lze-li matku a otce stanovit,*

g) *datum převodu exempláře jinému držiteli nebo datum úhynu exempláře, popřípadě ztráty; v případě převodu vlastnictví k exempláři se uvede jméno a adresa nebo název, popřípadě obchodní firma a sídlo odběratele exempláře a*

h) *další poznámky a dodatečné záznamy, jako jsou specifikace a čísla příslušných dokladů CITES, registračního listu a dalších relevantních dokladů k exempláři, jejichž originály nebo kopie se přikládají k záznamu, datum a typ pozdějšího záznamu o exempláři nebo záznam kontrolního orgánu o provedené kontrole s uvedením data provedení kontroly.*

(4) *Skutečnosti, které nejsou při provádění prvního záznamu zřejmé, jako je pohlaví exempláře, mohou být doplněny dodatečně a datum dodatečného záznamu se vyznačí v položce „další poznámky“.*

(5) *Pokud se začíná s vedením záznamů o obchodu nebo záznamů o chovu, uvedou se do knihy podle odstavce 1 nejdříve záznamy o všech exemplářích, na které se vztahuje povinnost vedení záznamů a které má povinná osoba v držení.“*

Vzory č. 1 a 2 v příloze ukazují možnou formu záznamů o obchodu a záznamů o chovu.

Vzor č. 1 předpokládá jeden záznam na jeden list v knize, umožňuje podrobnější záznamy a hodí se tak hlavně pro chovatele. Vzor č. 2, který umožňuje více záznamů na jednom listě knihy, je úspornější a vhodnější spíše pro obchodníky. Jde o doporučené vzory, které nejsou stanoveny přímo právním předpisem. Každý chovatel si je tedy může upravit podle svých potřeb. Záznamy však musí být vedeny způsobem a mít výše uvedené náležitosti podle § 15 vyhlášky.

3.2. Doklad původního vlastníka o původu exempláře musí mít podle § 24 odst. 3 zákona listinnou podobu (například stvrzenka nebo faktura prodejce, nájemní smlouva, smlouva o půjčce, směnná smlouva, darovací smlouva), na nichž je uvedena identifikace původního držitele, datum, podpis, značení a podrobnosti o původu těchto exemplářů. Původ se prokazuje údaji a dokumenty osvědčujícími nabytí exempláře podle požadavků nařízení č. 338/97, nařízení č. 865/2006 a zákona, zejména uvedením kdy a kde byl exemplář odebrán z přírody, nebo zda, kdy a kde se narodil v zajetí nebo byl uměle vypěstován, nebo kdy, z kterého státu a na základě jakých dokladů CITES byl exemplář dovezen. Další náležitosti, respektive jaké údaje obsahují doklady původního vlastníka o původu exemplářů, upřesňuje § 16 vyhlášky takto:

„(1) *Písemný doklad původního vlastníka nebo držitele, který převádí exemplář, jiného jedince, výrobek z kytovců, výrobek z tuleně nebo regulovanou kožešinu (dále jen „**doklad původního vlastníka o původu exempláře**“)* podle § 24 odst. 3 zákona, **obsahuje**

a) *datum a místo vydání dokladu původního vlastníka o původu exempláře,*

b) *jméno a adresu nebo název, popřípadě obchodní firmu a sídlo původního vlastníka nebo držitele exempláře, jiného jedince, výrobku z kytovců, výrobku z tuleně nebo regulované kožešiny, který vydal doklad původního vlastníka o původu exempláře,*

c) *vědecký a český název druhu exempláře, jiného jedince, tuleně nebo kytovce, z nichž výrobek pochází,*

je poněkud jiný, vztahuje se k nejstaršímu prokazatelnému datu, odkdy je exemplář v držení člověka, a používá se v jiném kontextu, především při určování „exempláře získaného před použitelností úmluvy“ při posuzování vývozních dokladů třetích zemí pro tzv. "před-CITES-ové" exempláře pro dovoz do EU podle čl. 7 odst. 4 nařízení č. 865/2006.

d) množství předávaných exemplářů, jiných jedinců, výrobků z kytovců, výrobků z tuleňů nebo regulovaných kožešin,

e) popis exempláře, jiného jedince, výrobku z kytovců, výrobku z tuleňů nebo regulované kožešiny, aby jej bylo možno identifikovat a odlišit od jiných exemplářů, jiných jedinců, výrobků z kytovců, výrobků z tuleňů nebo regulovaných kožešin stejného druhu, kterým se rozumí zejména pohlaví a stáří, pokud je známo, způsob označení, číslo značky a další individuální znaky; pokud je součástí dokladu fotografie, vyznačí se také tato skutečnost a

f) původ exemplářů, jiných jedinců, výrobků z kytovců, výrobků z tuleňů nebo regulovaných kožešin v souladu s § 24 odst. 3 zákona, a to datum a místo

1. odběru z přírody,

2. narození v zajetí nebo umělého vypěstování, nebo

3. datum dovozu, stát a doklady CITES (číslo, datum a místo vydání), popřípadě jiné doklady, na jejichž základě byl exemplář, jiný jedinec, výrobek z kytovců, výrobek z tuleňů nebo regulovaná kožešina dovezeny.

Pokud je to možné, uvedou se i základní údaje o rodičích exempláře. Pokud k exempláři existuje registrační list, doklad CITES nebo jiný úřední doklad o původu exempláře podle § 37 odst. 3 a 4 zákona, předchozí doklad původního vlastníka o původu exempláře nebo jiný podobný doklad, uvede se zde název a číslo dokladu, kdo jej vydal, datum a místo vydání a

g) podpis a případně razítko původního vlastníka nebo držitele exempláře.

(2) Pokud je s exemplářem, jiným jedincem, výrobkem z kytovců, výrobkem z tuleňů nebo regulovanou kožešinou předáván i příslušný registrační list nebo doklad CITES nebo jiný úřední doklad podle § 37 odst. 3 a 4 zákona, ve kterých jsou uvedeny údaje podle odstavce 1, mohou být údaje v dokladu původního vlastníka o původu exempláře podle odstavce 1 písm. c) až f) nahrazeny odkazem na příslušný úřední doklad.

(3) **Odchylně od odstavců 1 a 2, pokud je s exemplářem předáván i příslušný registrační list, ve kterém jsou údaje podle odstavce 1 a ve kterém původní vlastník nebo držitel potvrdí předtištěné prohlášení o přenechaném exempláři, jiném jedinci, výrobku z kytovců, výrobku z tuleňů nebo regulované kožešině, nahrazuje tento registrační list doklad původního vlastníka o původu exempláře.**

Vzor č. 3 v příloze ukazuje možnou formu dokladu původního vlastníka o původu exempláře. Jde o doporučený vzor, který není stanoven přímo právním předpisem. Každý si ho tedy může upravit podle svých potřeb. Doklad však musí mít výše uvedené náležitosti podle § 16 vyhlášky. Pokud má být exemplář prodán do jiného členského státu EU, doporučuje se přeložit základní údaje do angličtiny nebo úředního jazyka dotčeného členského státu.¹⁶

¹⁶ Podrobnosti o povinných dokladech pro vývoz do třetích zemí mimo EU jsou v kapitole 5.3 "Informace pro veřejnost k provádění Úmluvy o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (CITES) a souvisejících právních předpisů EU a ČR" (Viz http://www.mzp.cz/cz/informace_pro_veřejnost_cites).

1. Pořadové číslo záznamu	2. Datum záznamu
3a. Vědecký název druhu	
3b. Český název druhu	
4. Popis exempláře Pohlaví: Datum narození: Způsob označení a číslo značky: Další podrobnosti (charakteristické individuální znaky nebo číslo fotografie přiložené k záznamu, nebo číslo registračního listu apod.):	
5. Datum příchodu (získání) exempláře	
6. Příklad odkud (způsob získání)	
7. Datum odchodu exempláře (převod jinému držiteli, úhyn, ztráta)	
8. Odchod kam (způsob)	
9. Další poznámky a dodatečné záznamy	

Vzor č. 2

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Pořadové číslo	Datum záznamu	Vědecký a český název druhu	Popis exempláře	Příchod (získání, narození)		Odchod (převod jinému držiteli, úhyn, ztráta)		Další poznámky a dodatečné záznamy
				Datum	Odkud (způsob)	Datum	Kam (způsob)	

Strana X

**Doklad původního vlastníka
o původu exempláře CITES**

*Document of the original owner
on the origin of a CITES specimen*

§ 24 odst. 3 a 9 zákona č. 100/2004 Sb.
(zákon o obchodování s ohroženými druhy),
§ 16 vyhlášky č. 210/2010 Sb.
*Act of the Czech Republic No. 100/2004 Coll.
(Act on trade in endangered species)*

1. Doklad vydal *[This document has been issued by]*
(jméno a adresa nebo název, popřípadě obchodní firma
a sídlo původního vlastníka nebo držitele)

1a. Číslo dokladu *[Document no.]*:

2. Vědecký a český název druhu *[Scientific and Czech name of species]*

3. Množství
[Quantity]

4. Popis exempláře / exemplářů *[Description of specimens]*

(pohlaví a stáří *[datum narození]*, pokud je známo, způsob označení, číslo značky a další individuální znaky; pokud je součástí dokladu fotografie, vyznačí se také tato skutečnost)

5. Původ exempláře / exemplářů *[Origin of specimens]*

5.1. Datum a místo odběru z přírody:

5.2. Datum a místo narození v zajetí / vypěstování:

5.3. Datum dovozu, stát a doklady CITES (číslo, datum a místo vydání), popřípadě jiné doklady, na jejichž základě byl exemplář dovezen:

5.4. Další podrobnosti. Pokud je to možné, uvedou se i základní údaje o rodičích exempláře. Pokud k exempláři existuje registrační list, doklad CITES nebo jiný úřední doklad o původu exempláře podle § 37 odst. 3 a 4 zákona, předchozí doklad původního vlastníka o původu exempláře nebo jiný podobný doklad, uvede se zde název a číslo dokladu, kdo jej vydal, datum a místo vydání.

6. Jméno vydávající osoby
[Name of issuing person]

7. Místo a datum vydání
[Place and date]

8. Podpis (případně razítko)
[Signature (and/or stamp)]